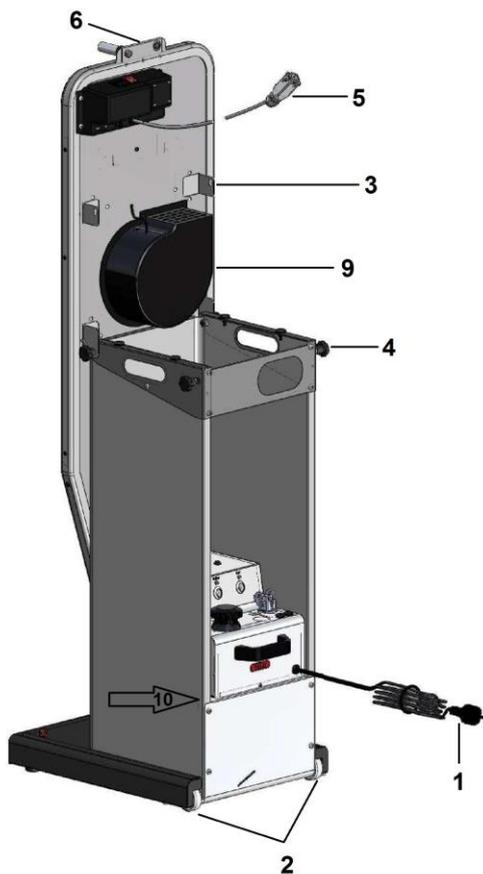


PKSB300

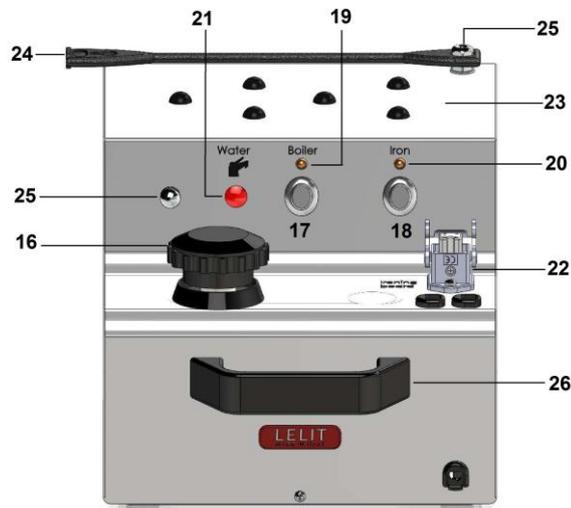


*ASSE DA STIRO ASPIRANTE/SOFFIANTE RISCALDATA CON CALDAIA
INCORPORATA 2.5LT.
HEATED VACUUM/BLOWING IRONING BOARD WITH 2.5LT. INCORPORATED
BOILER*

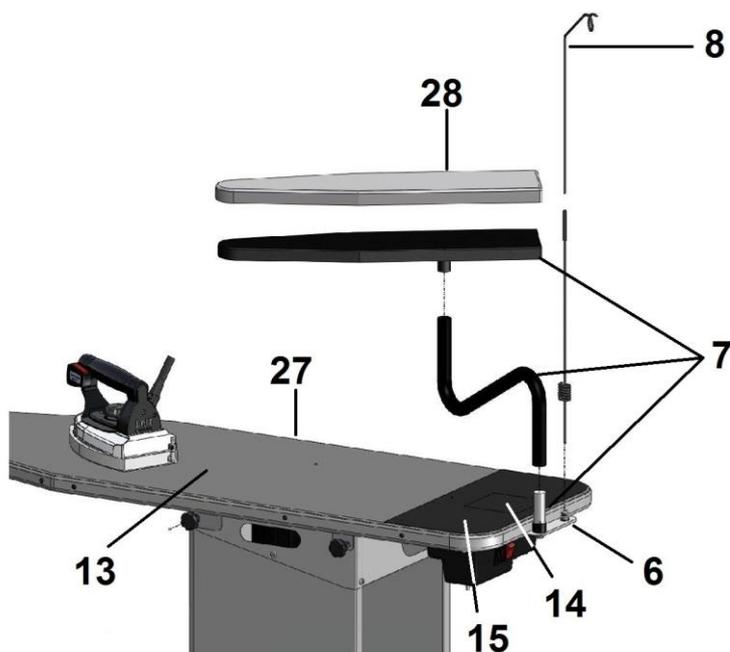




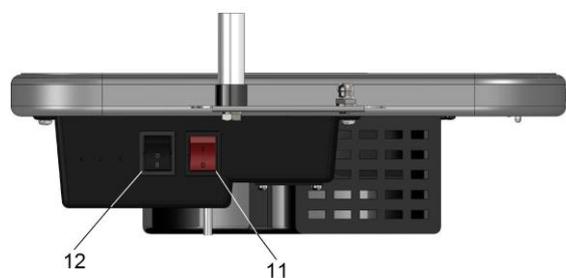
Disegno N° 1 – Picture nr. 1



Disegno N° 2 – Picture nr. 2



Disegno N° 3 – Picture nr. 3



Disegno N° 4 – Picture nr. 4



Disegno N° 5 – Picture nr. 5

COMPONENTI (immagini di riferimento a pag. 2):

- | | |
|---|--|
| 1. Cavo corrente | 16. Tappo caldaia |
| 2. Ruote | 17. Tasto caldaia "boiler" |
| 3. Supporto fissaggio asse | 18. Tasto ferro "iron" |
| 4. Manopole per fissaggio asse | 19. Spia caldaia "boiler" |
| 5. Spina ILME per connessione asse | 20. Spia ferro "iron" |
| 6. Supporto stiramaniche/Reggifilo | 21. Spia fine acqua "water" |
| 7. Stiramaniche/Tubo "S"/Perni | 22. Presa ILME connessione asse |
| 8. Reggifilo | 23. Poggiaferro |
| 9. Motore aspirante/soffiante dell'asse | 24. Banda elastica fissa-ferro |
| 10. Piano d'appoggio generatore vapore | 25. Perno aggancio banda elastica |
| 11. Tasto resistenza asse (on/off) | 26. Maniglia generatore (x 2) |
| 12. Tasto funzione aspirante/soffiante | 27. Telo asse |
| 13. Piano asse | 28. Telo stiramaniche |
| 14. Micron avvio funzione aspirante/soffiante | 29. Manopola regolazione temperatura ferro |
| 15. Parte ignifuga del telo asse | 30. Pulsante vapore ferro |

ASSEMBLAGGIO PRODOTTO:

1. Estrarre tutte le parti del prodotto dalle scatole da imballo ed accertarsi di avere eliminato tutti gli elementi d'imballo.
2. Posizionare la struttura su una superficie piana e stabile, vicino ad una presa corrente corrispondente al voltaggio necessario per il corretto funzionamento del prodotto.
3. Fissaggio piano asse: alzare il piano dell'asse (13) in posizione orizzontale sulla struttura della caldaia, fissandolo utilizzando le manopole (4) (già presenti sulla struttura).
4. Inserire la spina ILME (5) del piano asse (13) nell'apposita presa ILME (22) sulla macchina.
5. Montaggio braccetto stiramaniche/reggifilo (disegno N° 3): inserire il tubo a "S" del braccetto stiramaniche (7) nel perno già fissato sul supporto (6) e quindi inserire il perno saldato del braccetto stiramaniche nel foro del tubo a "S" del braccetto. Sul medesimo supporto (6) fissare anche il reggifilo (8) composto da due pezzi.
6. Posizionare il generatore di vapore sul piano di supporto (10) all'interno della struttura dell'asse, tenendo il cavo corrente (1) e la maniglia (26) verso l'esterno.
7. Sganciare la banda elastica (24) dal perno (25) situato sopra il tappo caldaia (16) e posizionare il ferro da stiro direttamente sulla porzione di telo dedicata (15), visivamente individuabile (colore più scuro rispetto al resto del telo), in materiale ignifugo, progettato per resistere alla temperatura della piastra del ferro durante il suo funzionamento normale.

ATTENZIONE: il telo dell'asse, ad eccezione della zona sopra indicata (15), NON ha le stesse proprietà!

A fine utilizzo, il ferro da stiro può essere riposizionato sul generatore, sulla superficie dedicata (23) e, una volta freddo, può essere nuovamente fissato con la banda elastica (24).

ISTRUZIONI D'USO:

8. Inserire la spina del cavo corrente nella presa di corrente.
9. Svitare il tappo caldaia (16) lasciando sfiatare l'eventuale aria presente nella macchina e riempire la caldaia con max. 2 litri d'acqua per mezzo dell'imbuto in dotazione. Fare attenzione che l'acqua non trabocchi; in fine chiudere il tappo (16).
10. Accendere i tre interruttori: interruttore resistenza asse (11), interruttore caldaia (17) e interruttore ferro (18).
11. Posizionare la manopola di regolazione della temperatura della piastra del ferro (29) sulla posizione "cotone" (indicato sulla manopola "ooo"). **NB:** è raccomandato mantenere questa posizione. Per tessuti delicati, utilizzare l'apposita soletta anti-lucido in dotazione.
12. Attendere che la spia dell'interruttore caldaia (19) si spenga (tempo circa 10 min.); durante l'esercizio è normale il riattivarsi della spia.
13. La macchina è pronta per l'utilizzo.

14. La funzione aspirante/soffiante è comandata dal tasto (12): pos. I = funzione aspirante, pos. O = nessuna funzione, pos. II = funzione soffiante. Si può usare la funzione aspirante sia per agevolare la stesura dei capi sul piano dell'asse, sia quando si vaporizza durante la stiratura per eliminare il vapore dall'abito.
15. L'attivazione della funzione aspirante/soffiante avviene tramite il micron (14) posizionato sotto, al centro della parte ignifuga (15). Se il tasto (12) si trova nella pos. I o II, alzando il ferro dalla parte ignifuga del telo (15) il micron (14) si attiva e avvia automaticamente la funzione aspirante (pos. I - tasto 12) o la funzione soffiante (pos. II - tasto 12). Quando il ferro viene riposto al centro della parte ignifuga, il micron disattiva la funzione preselezionata.
16. Per ottenere vapore premere il pulsante vapore (30) del ferro.
17. Se durante la stiratura il flusso di vapore dovesse cessare e la spia mancanza acqua (21) si accendesse è segno che l'acqua nella caldaia sta terminando (la caldaia non è completamente vuota); per riprendere la stiratura spegnere l'interruttore caldaia (17), verificare che non vi sia emissione di vapore dal ferro da stiro premendo il pulsante vapore (30), spegnere l'interruttore ferro (18), svitare lentamente il tappo caldaia (16) accertandosi che non vi sia emissione di vapore dallo stesso, disinserire la spina di alimentazione (1) e successivamente, dopo qualche minuto, riempire il serbatoio della caldaia con acqua possibilmente calda.
18. Dopo l'accensione, alla prima richiesta di vapore potrebbe verificarsi un calo di pressione; ciò è dovuto al riempimento dei condotti interni della macchina; per ottenere massimo vapore attendere lo spegnimento della spia caldaia "boiler" (19).
19. Alla fine della stiratura è consigliabile lasciare l'asse aperta e l'interruttore resistenza asse (11) acceso per qualche minuto per permettere al piano di lavoro (13) di asciugare l'eventuale residuo di condensa formatasi durante la stiratura.
20. Chiusura asse: spegnere i tre interruttori (11,17,18), disinserire la spina dalla presa di corrente, disinserire la spina ILME (5) dalla presa (22), assicurarsi che non siano rimasti capi di biancheria appoggiati sul piano dell'asse (13). Togliere il ferro dal piano dell'asse e riporre il ferro all'interno della struttura metallica. Rimuovere il reggifilo (8) e il lo stiramanche (7).
21. Tirando l'asse per la punta, spostare l'asse vicino alla posizione in cui si vuole riporla. Quando il piano di lavoro (13) è freddo, svitare le due manopole laterali vicine alla parte ignifuga del telo (4), estraendole dalla loro sede, portare il piano dell'asse (13) in posizione verticale con la punta del piano di lavoro rivolta verso il basso. Fare attenzione a non perdere le manopole (4) svitate.

ATTENZIONE:

- Non lasciare incustodito l'apparecchio quando la spina è connessa alle rete.
- La spina di alimentazione deve essere disinserita dalla presa prima di immettere acqua nella caldaia.
- Durante l'utilizzo e per circa 15 minuti dalla fine dell'utilizzo la piastra del ferro da stiro raggiunge e mantiene temperature pericolose - evitare qualsiasi contatto, pericolo di ustioni!
- Mantenere **SEMPRE** il ferro da stiro sulla porzione di telo dedicata (15). Durante il funzionamento, NON lasciare/appoggiare MAI il ferro sulla porzione di telo prevista per la stiratura. Pericolo di danneggiare telo/ferro!
- Non togliere mai il tappo della caldaia (16) durante l'utilizzo; verificare sempre, prima di togliere il tappo, che non ci sia più emissione di vapore dal ferro.
- Il tappo caldaia (16) deve essere sostituito con ricambi originali.

NOTA BENE:

E' consigliabile per una maggiore durata e una migliore resa dell'apparecchio l'utilizzo di sola acqua normale proveniente dall'acquedotto; per la pulizia ordinaria della caldaia procedere come segue:

- a caldaia/ferro freddi, estrarre il generatore di vapore dalla struttura, posizionare il ferro su una superficie vicino al punto di svuotamento/risciacquo della caldaia, svitare il tappo caldaia (16), riempire la caldaia con 1,5 lt di acqua tiepida, scuotere il generatore energicamente e, capovolgendolo, lasciar fuoriuscire l'acqua con i depositi di calcare. Questa operazione può essere ripetuta un paio di volte, una volta al mese.

Vi consigliamo di controllare periodicamente i teli dell'asse e, se necessario, sostituirli con altri originali (telo copri asse cod. PA300, telo copri braccio PA301).

DATI TECNICI:

Tensione di alimentazione : 230 volt 50 hz
 Potenza della caldaia: 1000W – Capacità: 2,5 lt
 Pressione d'esercizio: 2,5 bar
 Resistenza asse: 600 W – Resistenza ferro: 800 W
 Piano di lavoro: cm 39 x 124
 Dimensioni asse chiusa: 48.5 x 39x h 144

Potenza totale : 2450 W
 Potenza motore asse: 50 W
 Pressione massima: 5,5 bar
 Termostato dell'asse: taratura 70°C
 Altezza (non regolabile) stiratura: 91 cm
 Peso: 31 kg

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI PIÙ FREQUENTI:

PROBLEMA	SPIEGAZIONE	SOLUZIONE
Esce del vapore (poco) dalla caldaia	E' possibile che, durante il riempimento, sia fuoriuscita dell'acqua dal tappo e sia entrata all'interno della carrozzeria, impregnando l'isolante	Utilizzando la macchina normalmente, l'isolante si asciuga con il calore della macchina accesa; se il problema non si risolve in un'ora (macchina accesa), contattare il servizio tecnico
Dal ferro da stiro esce vapore misto ad acqua	E' possibile che, durante il riempimento, sia stata introdotta una quantità d'acqua superiore a quella consentita	Svuotare la macchina dell'acqua in eccesso (eseguire attentamente le istruzioni di sfiato prima di aprire il tappo della caldaia)
	E' possibile che la piastra del ferro non sia calda a sufficienza, oppure che sia rimasta della condensa nel monotubo.	Verificare che la manopola della regolazione della temperatura della piastra del ferro sia in posizione consentita per stirare con il vapore (posizione "cotone" °°°)
Dal ferro da stiro non esce vapore	E' possibile che l'interruttore (18) del ferro sia spento	Accendere l'interruttore (18) del ferro; attendere almeno 4 minuti, in modo che la piastra del ferro da stiro si scaldi
	E' possibile che l'interruttore (17) della caldaia sia spento	Accendere l'interruttore (17) della caldaia; attendere almeno 10 minuti, in modo che la caldaia possa generare vapore
	E' possibile che sia terminata l'acqua in caldaia (la spia mancanza acqua (21) è accesa)	Provvedere al riempimento seguendo attentamente le istruzioni
L'asse da stiro si bagna	E' possibile che il telo posto sopra il piano di lavoro dell'asse da stiro non riesca a smaltire il vapore prodotto durante la stiratura	Azionare l'aspirazione tutte le volte che si utilizza il vapore.
	E' possibile che dal ferro esca vapore misto ad acqua (verificare spruzzando vapore su un panno asciutto)	Vedi paragrafo "Dal ferro da stiro esce vapore misto ad acqua"
Esce acqua sporca dal ferro da stiro	E' possibile che sia entrato dello sporco nella caldaia insieme all'acqua	Vedi paragrafo "Nota Bene" per svuotamento/pulizia caldaia. Riprendendo la stiratura, effettuare le prime spruzzate di vapore su uno strofinaccio, in quanto i condotti sono ancora sporchi, finché il vapore che esce risulta pulito. E' sconsigliato ogni tipo di additivo da immettere nella caldaia
L'asse non scalda	E' possibile che la spina ILME (5) non sia inserita bene nella presa (22) e che il tasto (11) non sia acceso.	Inserire e fissare correttamente la spina ILME (5) dell'asse nell'apposita presa (22) e controllare il tasto (11).
L'asse non aspira e/o non soffia	E' possibile che il tasto (12) sia in posizione neutra O.	Controllare il tasto (12) e posizionarlo nella pos. I o II a seconda della funzione desiderata. Spostare il ferro dalla parte ignifuga (15) di modo che il micron (14) possa attivare la funzione prescelta.

L'elenco aggiornato dei centri assistenza autorizzati LELIT è disponibile all'indirizzo <http://www.lelit.com/web/assistenza.asp>.

I dati e le immagini riportati potranno subire variazioni senza preavviso al fine del miglioramento delle prestazioni della macchina.

COMPONENTS (see picture on page N°2):

- | | |
|--|---|
| 1. Power cord | 16. Security cap |
| 2. Wheels | 17. Boiler switch |
| 3. Support for fixing the ironing board | 18. Iron switch |
| 4. Handle for fixing the board (x 4) | 19. Boiler led |
| 5. ILME plug for ironing board connection | 20. Iron led |
| 6. Support for sleeve arm board/wand | 21. Low water indicator light |
| 7. Sleeve arm board/"S" tube/Pins | 22. ILME socket for ironing board connection |
| 8. Wand | 23. Iron rest |
| 9. Ironing board motor (vacuum/blowing) | 24. Elastic band for fixing the iron |
| 10. Surface for placing the steam generator | 25. Pin for elastic band |
| 11. Ironing board heating element switch | 26. Steam generator handles (x 2) |
| 12. Vacuum/blowing function switch | 27. Ironing board cover |
| 13. Ironing board surface | 28. Sleeve arm board cover |
| 14. Microswitch for activating vacuum/blowing function | 29. Plate temperature regulation knob on iron |
| 15. Fire-proof surface of the cover | 30. Steam button |

HOW TO ASSEMBLE THE UNIT:

1. Take the product out of its boxes making sure to remove all the packing materials.
2. Position the entire ironing board on a stable and flat surface, not far away from a socket, supported with the needed voltage for the correct functioning of the product.
3. How to fix the ironing board: lift the ironing board surface (13) in a horizontal position and place it on the appliance body containing the boiler, fix it by screwing the given handles (4).
4. Insert the ironing board ILME plug (5) in the ILME socket (22) on the steam generator.
5. How to assemble the ironing board sleeve arm/wand (drawing N° 3): insert the "S" tube in the welded pin, placed on the support (6) and then insert the welded pin of the sleeve arm board (7) in the "S" tube. Fix the wand (8), made of 2 pieces, on the support (6).
6. Position the steam generator on the surface inside the ironing board (10), keeping the power cord (1) and the handle (26) on the exterior side.
7. Take off the elastic band (24) from the pin (25) placed above the security cap (16). Position the iron on the fire proof surface (15) of the cover. This part differs in colour, since it's much darker of the rest of the cover and this part **ONLY** can resist the high iron temperatures reached during use. **ATTENTION:** The lighter part of the ironing board cover, outside the fire proof part (15), **DOES NOT** have the same features. Once you've finished your ironing, you can replace the iron on the steam generator, on the dedicated surface (23), and when the iron is cold, you can fix it with the elastic band (24).

USER INSTRUCTIONS:

8. Insert the electrical plug into an electrical outlet.
9. Unscrew the safety cap (16) and let the internal air out. Fill the boiler with max 2 litres of water, using the funnel supplied, making sure you do not overfill the tank. Close the safety cap (16).
10. Turn on the ironing board heating element switch (11), the boiler switch (17) and iron switch (18).
11. Turn the iron plate's temperature regulating knob (29) to the position "cotton" (indicated on the iron knob with "ooo"). NB: it's recommended that you always keep this knob position. For delicate fabrics/garments, please use the given anti-shine Teflon shoe.
12. Wait that the boiler led (19) goes off (it takes about 10 minutes). While ironing, the boiler led can come on.
13. The machine is ready for use.
14. The vacuum/blowing function is controlled by the switch (12): position I = vacuum function, position O = no function, position II = blowing function. You can use the vacuum function while ironing to get rid of the steam on the fabric or before in order to easily place the fabric on the ironing board.

15. The vacuum/blowing function is activated by the micro switch (14), placed under, in the centre of the fire proof part (15). If the switch (12) is in the position I or II, lifting or moving the iron from the fire proof part (15) the micro switch (14) starts automatically the vacuum function (pos. I of the switch 12) or the blowing function (pos. II of the switch 12). When the iron is placed back in the centre of the fire proof part (15), the micro switch deactivates the pre-selected ironing board function.
16. In order to obtain steam, press the steam button (30) positioned on the iron.
17. In case the steam stops during ironing and the low water indicator light (21) comes on, it means that there is not enough water in the tank. To start ironing again, switch off the boiler switch (17); press the steam iron button (30) to ensure there is no more steam in the boiler, turn off the iron switch (18), slowly open the pressure cap (16), making sure that there's no more steam, disconnect the plug (1) and, after a couple of minutes, refill the boiler with warm water.
18. When you first press the steam button you might notice a pressure decrease. This is due to the fact that the internal circuits of the machine are being filled. In order to have plenty of steam wait until the boiler led goes off (19).
19. Once you finished ironing, we suggest you leave the ironing board open and the ironing board heating element switch (11) on for a few minutes to ensure that the internal parts of the board (13) are dry and free of condensation.
20. How to fold the ironing board: turn the three switches (11,17,18) off, remove the power plug from the outlet, unplug the ILME plug (5) from the ILME socket (22) and make sure there is no garment on the working surface (13). Remove the iron from the ironing board surface, place it on the dedicated surface (23) on the steam generator. Remove the wand (8) and the sleeve arm board (7).
21. Pull the ironing board from the tip to place it near the place for storage. As soon as the working surface (13) is cool, unscrew and take off the board handles near the dark, fire proof part of the cover (4), put the ironing board (13) in a vertical position with the tip downwards.
ATTENTION: do not loose the 2 unscrewed handles (4).

CAUTION:

- Do not leave the machine unattended while the plug is connected to the socket.
- For complete safety, before filling the boiler, please disconnect the plug.
- While using the machine and 15 minutes afterwards the iron plate reaches very dangerous temperatures – do not touch it.
- **Always** keep the iron on the dedicated part of the ironing board cover (15). Never leave it on the other part of the ironing board cover. You could ruin the cover/iron!
- While using the machine, never unscrew or remove the cap (16). Before removing it, make sure that it does not release any steam.
- The safety cap (16) must be replaced with original parts only.

PLEASE NOTE:

The use of normal tap water is recommended. In order to clean the boiler and remove limestone, proceed as follows: when the iron and the steam generator are cold, take the unit out of the ironing board structure by pulling and lifting it with the handle (26). Place the iron on a surface next to the place where you'll do the emptying/rinsing of the boiler. Unscrew the safety cap (16), fill the boiler with 1.5 lt of warm water, shake the steam generator, turn it upside down and let all the water mixed with limestone scales come out. This operation can be repeated a couple of times, once a month. We suggest checking the covers (ironing board cover – code PA300; sleeve arm cover – code PA301) periodically and, if it is necessary, replace them with an original one.

TECHNICAL DATA:

Voltage supply: Version 230V: 50Hz

Total power: 2450 W

Boiler power: 1000W - Boiler capacity: 2,5 Lt

Working pressure: 2,5 bar - Max. pressure: 5,5 bar

Ironing board heating element: 600W – Iron: 800W

Board thermostat set at 70°C

Ironing board motor power: 50 W

Board working surface: cm 39x124- Height (non adjustable) for ironing: 91 cm

Dimensions of the closed unit: 48.5 x 39x h 144 cm

Weight: 31 kg

TROUBLESHOOTING:

PROBLEM	EXPLANATION	SOLUTION
Not much steam comes out from the boiler	It may happen that, while filling the tank, some water spilled over the cap and flew inside the boiler wetting the insulating material	In order to solve the problem, we suggest using the machine as usual so to dry up the insulating material through the heat of the machine. In case you still have this problem after one working hour, please contact the service centre.
Steam iron leaks steam mixed with water	While filling the tank you may have poured too much water into it.	Empty the boiler of the water in excess, following the instructions. Be careful when you open the safety cap. Be sure that there's no more steam in the boiler (press the steam button to verify)
	The iron plate is not hot enough or there might be a little bit of condense water in the monohose	Please check that the temperature knob is on the right position: "cotton °°°"
No steam comes out from the iron	The iron switch (18) may be off	Switch it on and wait at least 4 minutes so that the iron plate gets warm.
	The boiler switch (17) may be off	Switch it on and wait at least 10 minutes so the boiler produces steam.
	The water inside the boiler might be finished (the low water indicator light 21 is on)	Fill it to the required level following the instructions carefully.
The ironing board cover is a little bit wet	The ironing board cover might not be able to absorb the steam completely	Switch on the vacuum function each time you are using the steam
	The steam iron leaks steam mixed with water (check by spraying some steam on a dry cloth)	See " <i>Steam iron leaks steam mixed with water</i> "
The iron leaks dirty water	There might be some dirt in the tank.	Please refer to paragraph " PLEASE NOTE " for cleaning/rinsing the boiler. Before ironing again, spray some steam on a cloth until clean steam comes out. We do not recommend the use of any additive.
The ironing board does not warm	The ILME plug (5) might not be correctly inserted in the socket (22) and/or the switch (11) might not be on.	Plug it correctly into the board socket (22) and check the switch (11)
The vacuum/blowing function does not work	The switch (12) might be on the neutral position O.	Check the switch (12) and place it on pos I or II according to the desired function. Remove the iron from the fire proof part of the cover (15), so that the micro switch (14) can activate the selected function.

The inserted data and pictures can be subject to changes without previous notice for the improvement of the machine's performances.

(I) DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

Gemme Italian Producers srl
dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto **PKSB300**, al quale è riferita questa dichiarazione, è conforme alla seguente norma:

CEI EN 60335-1

Dichiara inoltre che il prodotto sopra indicato risulta conforme in base alle prove di compatibilità elettromagnetica EMC.

NB: La presente dichiarazione perde la sua validità se la macchina viene modificata senza la nostra espressa autorizzazione.

(GB) EC DECLARATION OF CONFORMITY

Gemme Italian Producers srl declares under its own responsibility that the product **PKSB300**, to which this declaration relates, is in accordance with the provisions of the specific directives:

CEI EN 60335-1 It also declares that the above mentioned product conforms with the electromagnetic compatibility test EMC.

NB: The present declaration voids, should the machine be modified without our specific authorization.

Castegnato, May, the 2nd, 2012

Amministratore Delegato

Gemme Italian Producers srl
25045 Castegnato (Bs)





I

AVVERTENZE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2002/96/EC.

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio.

Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse.

Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzature mobile barrato.

GB

IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2002/96/EC.

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste.

It must be taken to a special local authority differential waste collection centre or to a dealer providing this service.

Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal of enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the products is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

CONDIZIONI DI GARANZIA

GARANZIA LEGALE

Questo prodotto è soggetto alle norme di garanzia vigenti nello stato in cui viene venduto; informazioni specifiche in merito verranno fornite dal rivenditore o dall'importatore dello stato in cui avete acquistato il prodotto, che ne è completamente responsabile.

L'importatore è completamente responsabile anche degli adempimenti necessari a norma di legge dello stato in cui l'importatore stesso distribuisce il prodotto, compreso la gestione dello smaltimento a fine vita del prodotto.

Nei paesi europei fanno riferimento le leggi nazionali di attuazione della Direttiva Comunitaria 44/99/CE.

GARANZIA DEL PRODUTTORE VALIDA SOLO SUL TERRITORIO ITALIANO PER I PRODOTTI DISTRIBUITI DA RIVENDITORI AUTORIZZATI "LELIT"

La garanzia del produttore di 24 mesi e di 5 anni totali per il solo componente caldaia interna in acciaio (estensione di garanzia valida solo ed esclusivamente per gli articoli PS20, PS21, PS25, PS05/B, PS09/D, PS1N) è valida per il territorio italiano e comunque non sostituisce le leggi in vigore qualora queste ultime risultino migliorative per il consumatore.

La garanzia si intende nella sostituzione o riparazione gratuita dei pezzi che presentano difetti di fabbrica. Sono pertanto esclusi dalla garanzia:

- le parti estetiche;
- i danni provocati da cattivo uso e/o da uso improprio;
- i fenomeni non dipendenti dal normale funzionamento della macchina;
- le parti soggette a normale usura;
- i danni da trasporto, ovvero danni da circostanze e/o eventi causati da forza maggiore che comunque non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione del prodotto;
- la manutenzione o le riparazioni eseguite da personale non autorizzato e/o dall'utilizzo di ricambi non originali;
- la mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o la manutenzione riportate nel libretto in dotazione al prodotto.

La garanzia non si estende mai temporalmente oltre quanto indicato, non prevede l'obbligo di risarcimento danni di qualsiasi natura eventualmente subiti da persone e/o cose, non prevede l'obbligo di sostituzione del prodotto.

Affinché la presente garanzia del produttore abbia piena validità nel corso del periodo indicato, è necessario che:

- il prodotto sia acquistato ed utilizzato per scopi domestici e comunque non da persone giuridiche, società o attività professionali di fatto;
- tutte le operazioni di installazione e collegamento del prodotto alle reti energetiche (elettriche e idriche) siano effettuate seguendo scrupolosamente le indicazioni riportate nel libretto di istruzioni d'uso;
- tutte le operazioni di utilizzo del prodotto, così come la manutenzione periodica, avvengano secondo le prescrizioni e indicazioni riportate nel libretto di istruzioni d'uso;
- qualunque intervento di riparazione sia eseguito dal personale autorizzato dal produttore e che i ricambi utilizzati siano esclusivamente quelli originali;
- Il prodotto venga consegnato e ritirato dal consumatore a sue spese e responsabilità all'indirizzo autorizzato dal produttore; l'elenco degli indirizzi autorizzati è disponibile sul sito www.lelit.com alla pagina assistenza.

Per l'applicazione della garanzia è indispensabile presentare un documento (scontrino fiscale o fattura) comprovante la data d'acquisto; in mancanza di esso, la garanzia decorre dalla data di produzione del prodotto riportata sullo stesso.

Manomissioni di personale non autorizzato fanno decadere automaticamente ogni forma di garanzia.

Qualora il prodotto venga acquistato e/o utilizzato da società, persone giuridiche o attività professionali di fatto, la garanzia è di 6 mesi.

WARRANTY TERMS

LEGAL WARRANTY

This product is covered by the warranty laws valid in the country where the product has been sold; specific information about the warranty terms can be given by the seller or by the importer in the country where the product has been purchased. The seller or importer is completely responsible for the product.

The importer is completely responsible also for the fulfillment of the laws in force in the country where the importer distributes the product, including the correct disposal of the product at the end of its working life.

Inside the European countries the laws in force are the national laws implementing the EC Directive 44/99/CE.

CE EAC



Gemme Italian Producers srl

Via del Lavoro 45 - I - 25045 Castegnato (BS) Italy

Tel: +39 030 2141199 - Fax: +39 030 2147637

www.lelit.com - lelit@lelit.com - P.Iva 03426920173